



Williamsburg-James City County Public Schools School Board & Central Office

P.O. Box 8783 • Williamsburg, VA 23187
Phone: (757) 603-6400 | wjccschools.org

WJCC School Board

Kyra Cook
Chair

City of Williamsburg

Lisa Ownby, M.S.W.
Vice Chair

Powhatan District

Julie Y. Hummel, M.Ed.
Parliamentarian
City of Williamsburg

James W. Beers, Ph.D.
Roberts District

Jim Kelly, PE
Jamestown District

Holly A. Taylor, M.S.Ed.
Stonehouse District

Sandra S. Young, M.S.Ed.
Berkeley District

Superintendent

Olwen E. Herron, Ed.D.

Aviso Anual sobre Divulgación de Información del Directorio - 2018 - 2019 Ley de Derechos y Privacidad de la Familia (FERPA)

La *Ley de Derechos y Privacidad de la Familia* (FERPA, por sus siglas en inglés), una ley Federal, requiere que las Escuelas Públicas de Williamsburg-Condado de James City, con ciertas exenciones, obtengan su consentimiento por escrito antes de divulgar información personal de los registros de educación de su hijo/a. No obstante, las Escuelas Públicas de Williamsburg-Condado de James City pueden divulgar información del directorio apropiadamente designada sin consentimiento escrito a no ser que usted nos notifique de lo contrario de acuerdo con los procedimientos abajo. El propósito principal del directorio de información es permitirle a Las Escuelas Públicas de Williamsburg-Condado de James City incluir este tipo de información de los registros de educación de su hijo/a en ciertas publicaciones. A continuación presentamos algunos ejemplos:

- Un anuncio, mostrando la participación de su estudiante en un drama;
- El anuario de la escuela;
- El cuadro de honor u otras listas de reconocimiento;
- Programas de graduación y
- Hojas de actividad deportiva tal como lucha libre, mostrando el peso y estatura de los miembros del equipo.

La información del Directorio que no es generalmente considerada como perjudicial o una invasión de la privacidad si se divulga, también se puede revelar a organizaciones externas sin previo consentimiento por escrito del padre. En las organizaciones externas están incluidas, pero no limitadas a, compañías manufactureras de sortijas de graduación o publicadoras de anuarios. Además, dos leyes federales requieren que las agencias educativas locales (LEAs, por sus siglas en inglés) que reciban ayuda bajo la *Ley de Educación Elemental y Secundaria del 1965* (ESEA, por sus siglas en inglés) les provean a reclutadores militares, cuando lo soliciten, la siguiente información sobre estudiantes del tercer y cuarto año de colegio - los nombres, direcciones y listados telefónicos - a menos que los padres le hayan informado a la LEA que no quieren que la información sobre sus estudiantes se divulgue sin previo consentimiento por escrito.

Si usted no quiere que las Escuelas Públicas de Williamsburg-Condado de James City divulguen información del directorio, de los registros de educación de su hijo/a sin previo consentimiento, usted debe proveer una notificación escrita al Principal de la escuela a la que su hijo/a asiste **para el 14 de septiembre de 2018**, o dentro de dos semanas de entrada a la escuela. Las Escuelas Públicas de Williamsburg-Condado de James City han designado la siguiente información como información del directorio:

- Nombre del/de la estudiante
- Dirección
- Dirección electrónica
- Títulos, honores y premios recibidos
- Foto
- Listado de teléfonos
- Agencia o institución educativa a la que asistió más recientemente
- Área mayor de estudios
- Fechas de asistencia
- Participación en deportes y actividades reconocidas oficialmente
- Peso y estatura de los miembros de equipos atléticos
- Nivel escolar (grado)
- Número de identificación de estudiante, identificación de usuario, u otra identificación usada para comunicarse en medios electrónicos que no pueda usarse sin un PIN, contraseña (password), etc. (El número de seguro social de un/una estudiante, completo o en parte, no se puede usar con este propósito.)
- Fecha y lugar de nacimiento